



# Transportation in Canada 2011 / Les transports au Canada 2011

Cartography Addendum / Addenda cartographique

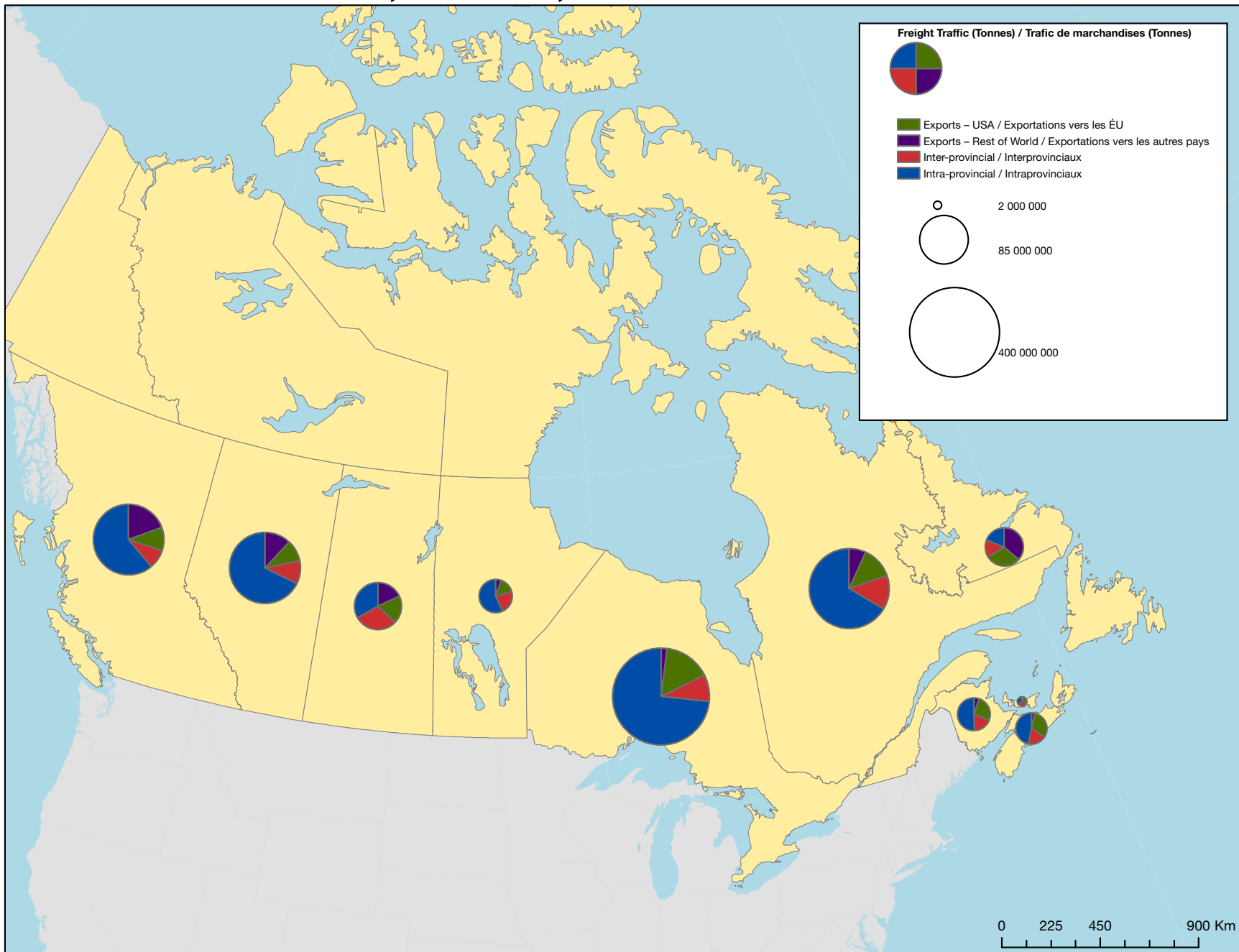


## TABLE OF CONTENT / TABLE DES MATIÈRES

Estimated Tonnage of all modes by Province of Origin, 2011 / <i>Tonnage estimé par province d'origine, tous les modes, 2011</i> .....	3
Estimated Tonnage of all modes by Province of Destination, 2011 / <i>Tonnage estimé par province de destination, tous les modes, 2011</i> .....	4
Total Merchandise Trade with Continental U.S. States by Value, 2011 / <i>Commerce avec la zone continentale des Etats-Unis , en valeur, 2011</i> .....	5
Total Merchandise Trade With the World by Value, 2011 / <i>Commerce avec les autres pays, en valeur, 2011</i> .....	6
Passenger Traffic at National Airport System (NAS) Airports and Top 10 Non-NAS Airports in 2010 / <i>Trafic de passagers aux aéroports du Réseau national d'aéroports (RNA) et des 10 plus importants aéroports non-RNA, 2010</i> .....	7
Total Aircraft Movements at 20 Busiest Canadian airports, 2011 / <i>Nombre total de mouvements d'aéronefs aux 20 aéroports les plus achalandés, 2011</i> .....	8
Annual Air Passenger Traffic on the 20 Busiest Domestic Routes & Other Routes in 2010 / <i>Trafic annuel de passagers sur les 20 routes aériennes les plus achalandées et autres routes en 2010</i> .....	9
The 20 Busiest Transborder Air Routes, 2010 / <i>Les 20 routes aériennes transfrontalières les plus achalandées, 2010</i> .....	10
The 15 Busiest International Air Routes, 2010 / <i>Les 15 routes aériennes internationales les plus achalandées, 2010</i> .....	11
Connectivity of Canadian Airport Hubs to U.S. Airport Hubs and Seat Capacity by Airline Alliance, 2011 / <i>Connectivité des aéroports pivots canadiens aux aéroports-pivots américains et capacité de sièges par alliance de ligne aérienne, 2011</i> .....	12
Recipient Airports from Airport Capital Assistant Program (ACAP), 2007–2011, \$500,000 or more / <i>Aéroports bénéficiant du Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires (PAIA), 2007-2011, 500 000\$ et plus</i> .....	13
Tonnage Loaded and Unloaded at Canada Port Authorities (CPA) and Top-5 Non-CPA ports in 2010 / <i>Tonnage chargé et déchargé aux administrations portuaires canadiennes (APC) et aux 5 plus importants ports non-APC, 2010</i> .....	14
Rail Infrastructure of Canadian Class 1 Rail Freight Carriers / <i>Voies ferrées des chemins de fer de marchandises de Classe I au Canada</i> .....	15
Tonnage Carried on Rail Network by Province of Origin and by Type of Rail Traffic / <i>Tonnage transporté sur le réseau ferroviaire par province d'origine et type de trafic ferroviaire</i> .....	16
Tonne-km by Canadian Class I and Class II Railways by type of Traffic, 2010 / <i>Tonne-km pour les compagnies canadiennes de chemin de fer de Classe I et de Classe II, par type de trafic, 2010</i> .....	17

Network and Weekly Frequency of Intercity Passenger Rail / <i>Réseau et fréquence hebdomadaire des trains interurbains</i> .....	18
Weekday Frequency of Scheduled Commuter Rail Service for Montreal, Toronto, and Vancouver / <i>Fréquence en semaine des trains de banlieue de Montréal, Toronto, et Vancouver</i> .....	19
National Highway System and Annual Two-Way Traffic Volume at Major Road Border Crossings, 2010 / <i>Réseau routier national et volume de trafic bidirectionnel annuel aux postes frontaliers majeurs, 2010</i> .....	20
Tonne-km by Large Canadian For-Hire Trucking Firms by type of Traffic, 2009 / <i>Tonne-km par les grandes compagnies de camionnage pour compte d'autrui, par type de trafic, 2009</i> .....	21
Weekly Frequency of Intercity Bus Service by Route and at Key Stations (Dec. 2011) / <i>Fréquence hebdomadaire des autocars interurbains par route et pour des stations clés (déc. 2011)</i> .....	22

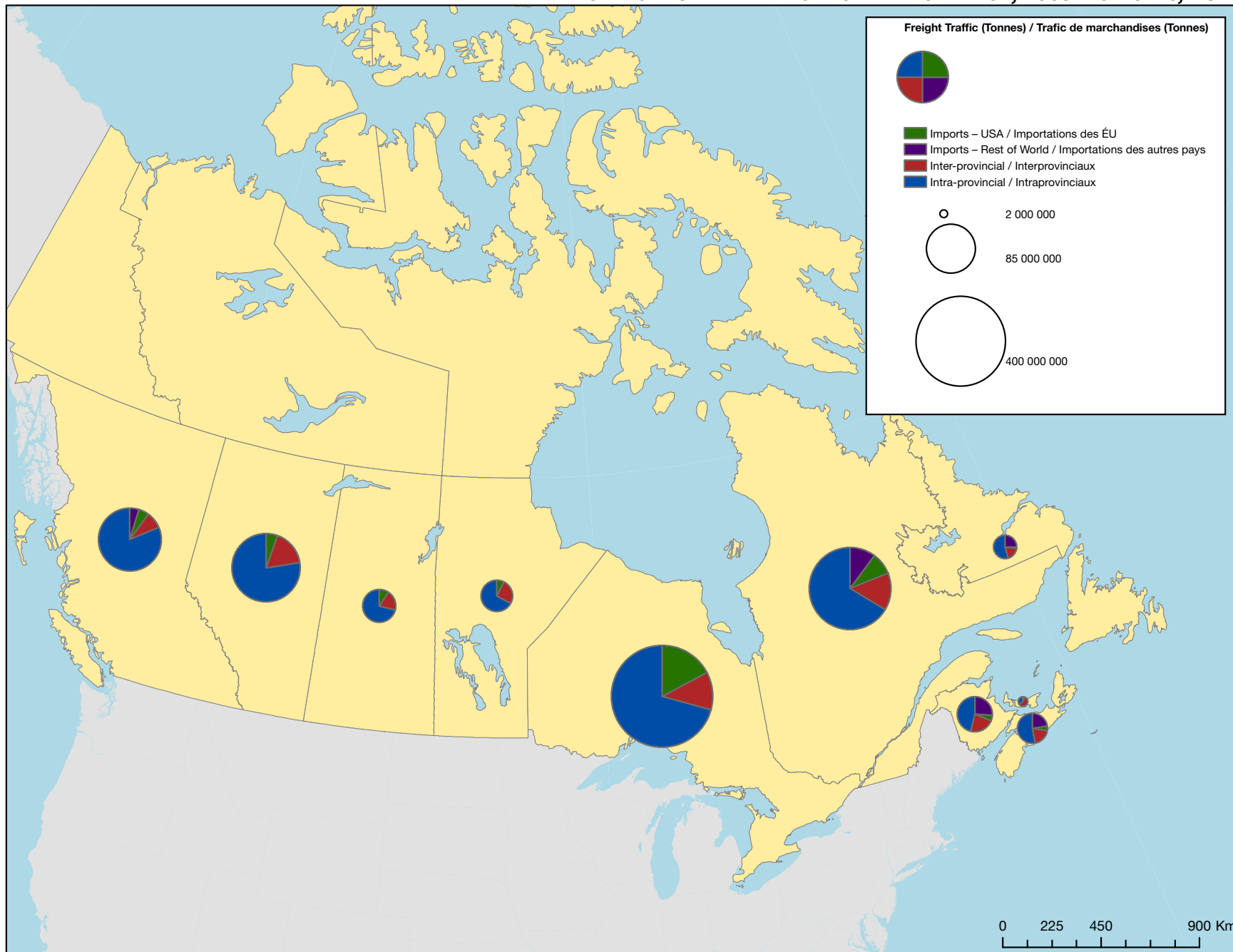
**ESTIMATED TONNAGE OF ALL MODES BY PROVINCE OF ORIGIN, 2011 /  
TONNAGE ESTIMÉ PAR PROVINCE D'ORIGINE, TOUS LES MODES, 2011**



Note: Each tonne is counted once through the transportation system by the estimates with an attempt to match to the true origin/destination for the entire voyage of the good.  
Source: Transport Canada estimates

Note : Chaque tonne n'est comptée qu'une seule fois à travers le système de transport en reliant l'origine et la destination pour le trajet au complet.  
Source : Estimations de Transports Canada

**ESTIMATED TONNAGE OF ALL MODES BY PROVINCE OF DESTINATION, 2011 /  
TONNAGE ESTIMÉ PAR PROVINCE DE DESTINATION, TOUS LES MODES, 2011**



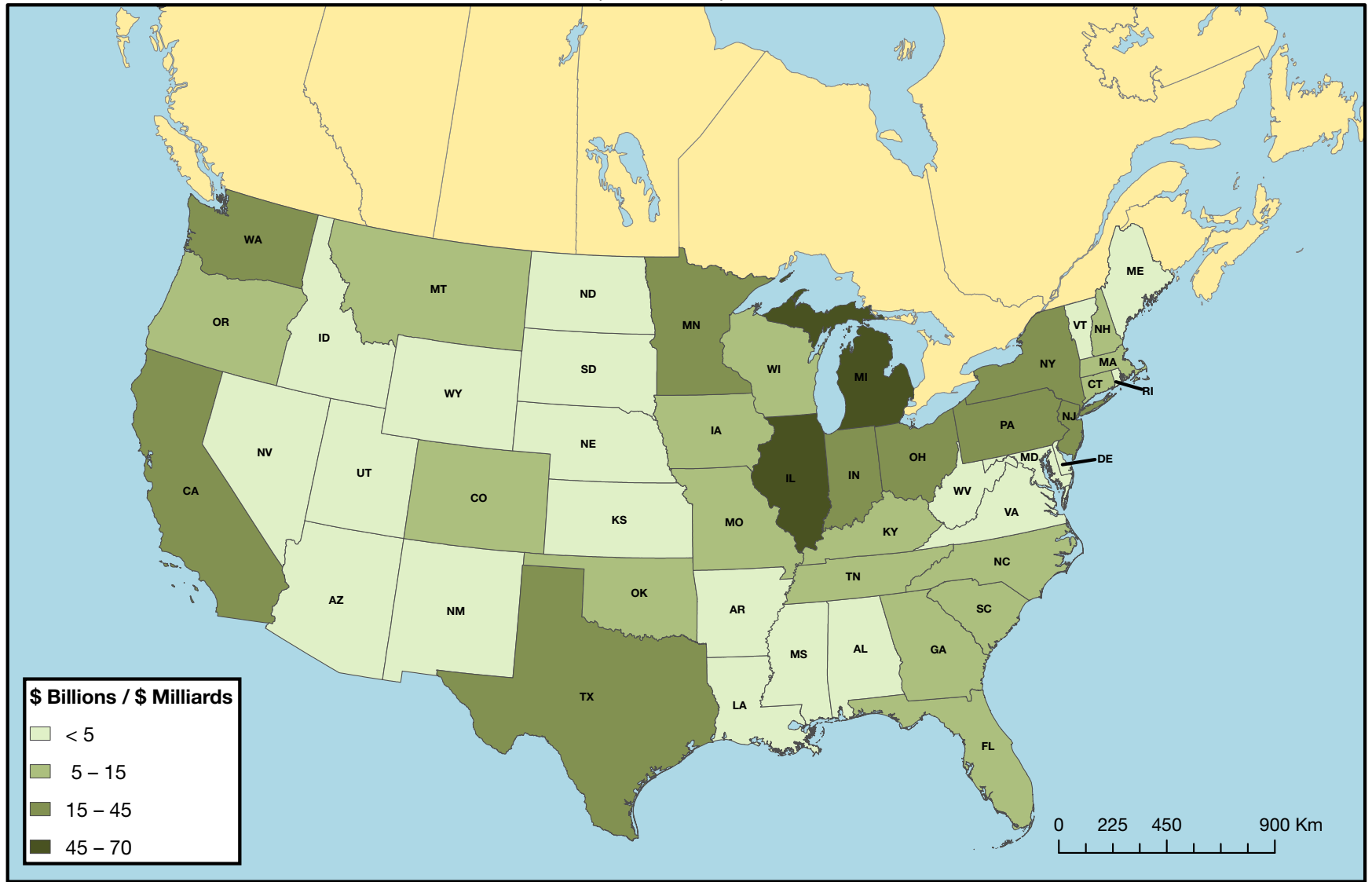
Note: Each tonne is counted once through the transportation system by the estimates with an attempt to match to the true origin/destination for the entire voyage of the good.

Source: Transport Canada estimates

Note : Chaque tonne n'est comptée qu'une seule fois à travers le système de transport en reliant l'origine et la destination pour le trajet au complet.

Source : Estimations de Transports Canada

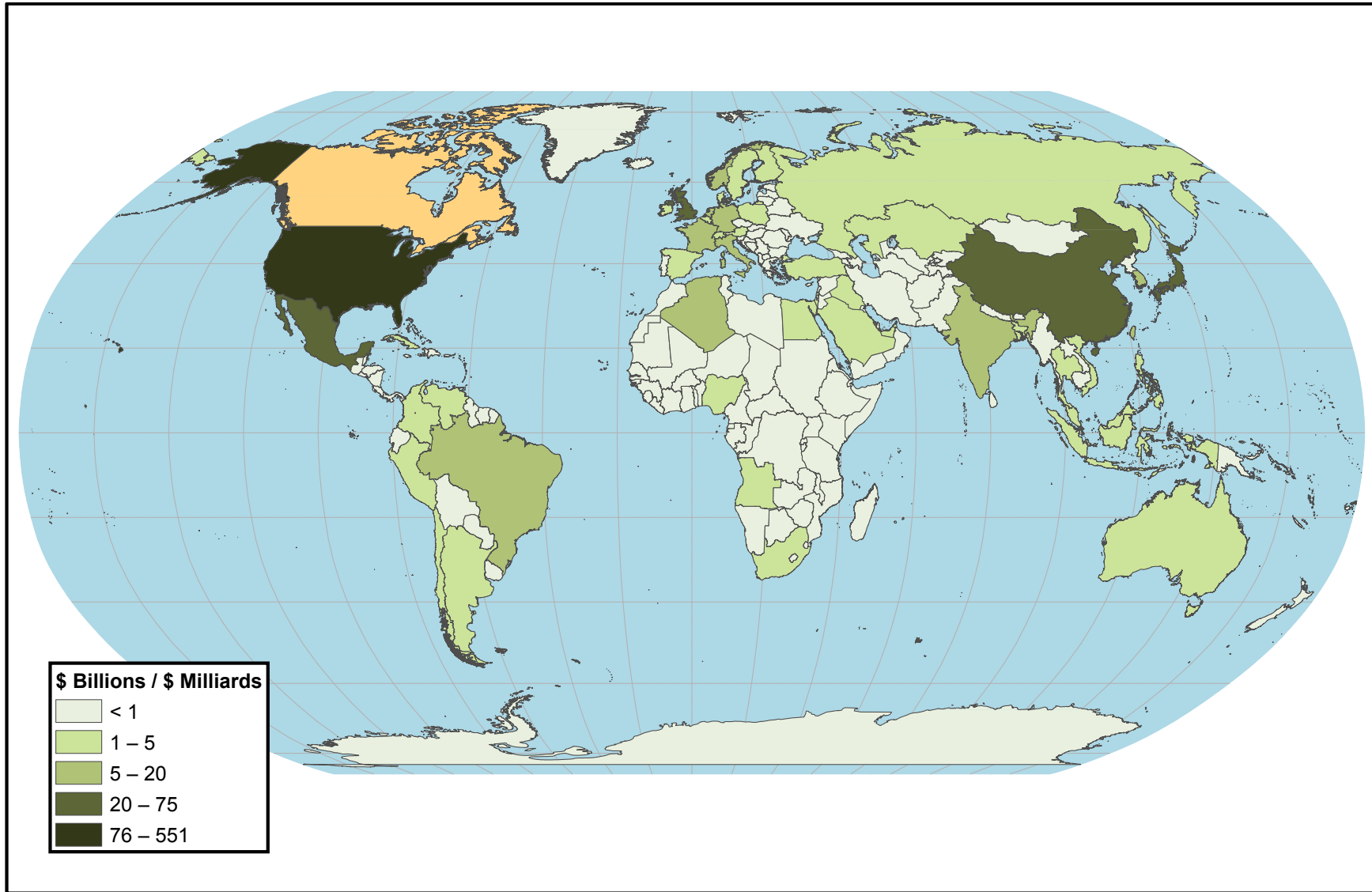
**TOTAL MERCHANDISE TRADE WITH CONTINENTAL U.S. STATES BY VALUE, 2011 /  
 COMMERCE AVEC LA ZONE CONTINENTALE DES ETATS-UNIS , EN VALEUR, 2011**



Note: 2011 data is preliminary. See tables EC6, EC8, and EC11 for additional information.  
 Source: Transport Canada, adapted from Statistics Canada, International Trade database

Note : Les données de 2011 sont préliminaires. Voir tableaux EC6, EC8, et EC11 pour plus d'information.  
 Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

**TOTAL MERCHANDISE TRADE WITH THE WORLD BY VALUE, 2011 /  
COMMERCE AVEC LES AUTRES PAYS, EN VALEUR, 2011**



Note: 2011 data is preliminary. See table EC18 for additional information.  
Source: Transport Canada, adapted from Statistics Canada, International Trade database

Note : Les données de 2011 sont préliminaires. Voir tableau EC18 pour plus d'information.  
Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce International



**PASSENGER TRAFFIC AT NATIONAL AIRPORT SYSTEM (NAS) AIRPORTS AND TOP 10 NON-NAS AIRPORTS IN 2010 / TRAFIC DE PASSAGERS AUX AÉROPORTS DU RÉSEAU NATIONAL D'AÉROPORTS (RNA) ET DES 10 PLUS IMPORTANTS AÉROPORTS NON-RNA, 2010**



Note: Toronto refers to Pearson and Billy Bishop; Vancouver refers to the International & Harbour airport; Victoria refers to the International & Harbour airport.

Source: Statistics Canada; Transport Canada

Note : Toronto comprend les aéroports Pearson et Billy Bishop; Vancouver comprend l'aéroport international et la base d'hydravion du havre; Victoria fait référence à l'aéroport international et à la base hydravion du havre.

Source : Statistique Canada; Transports Canada

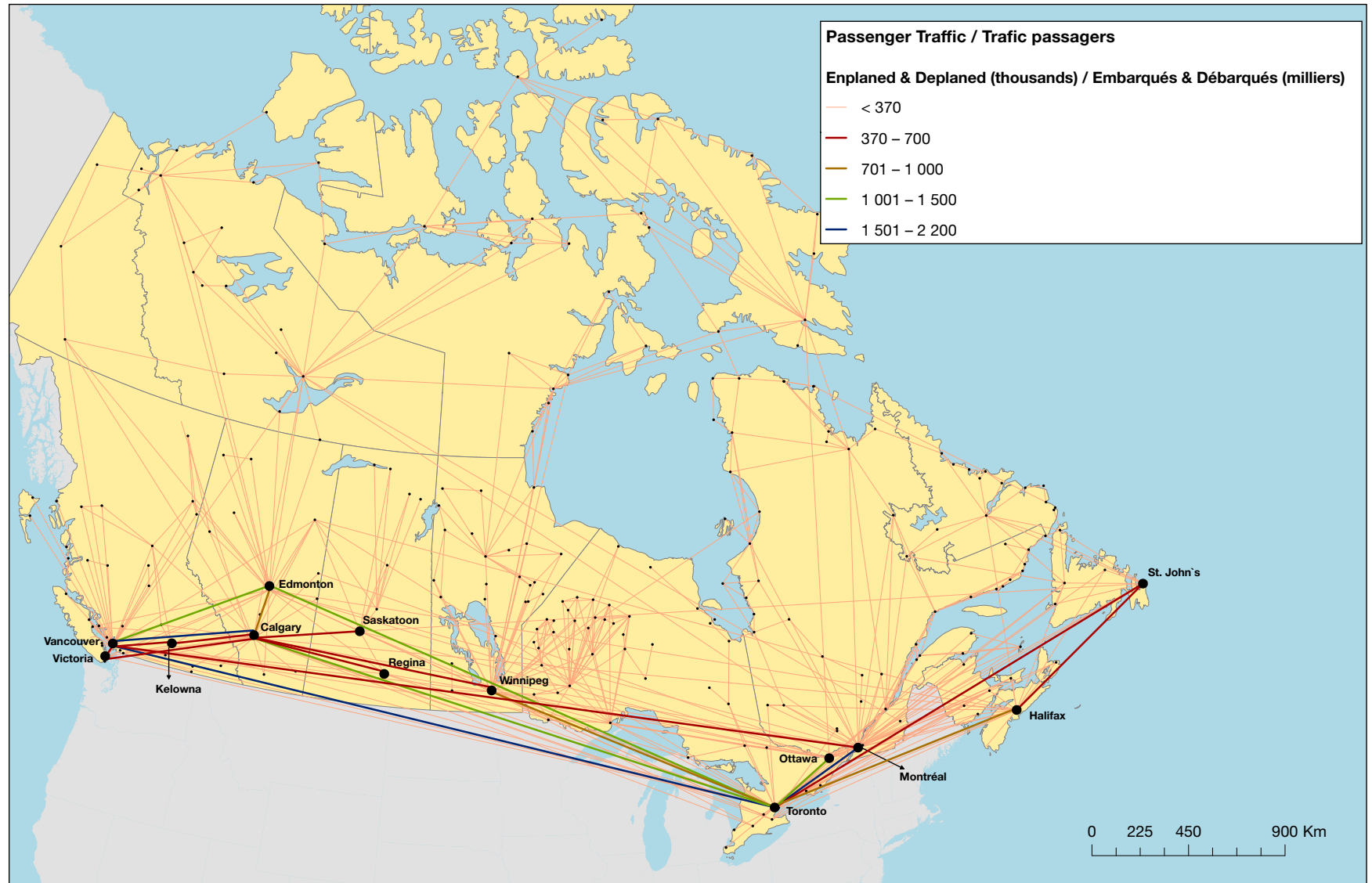
**TOTAL AIRCRAFT MOVEMENTS AT 20 BUSIEST CANADIAN AIRPORTS, 2011 /  
 NOMBRE TOTAL DE MOUVEMENTS D'ÂÉRONEFS AUX 20 AÉROPORTS LES PLUS ACHALANDÉS, 2011**



Source: Statistics Canada; Transport Canada

Source : Statistique Canada; Transports Canada

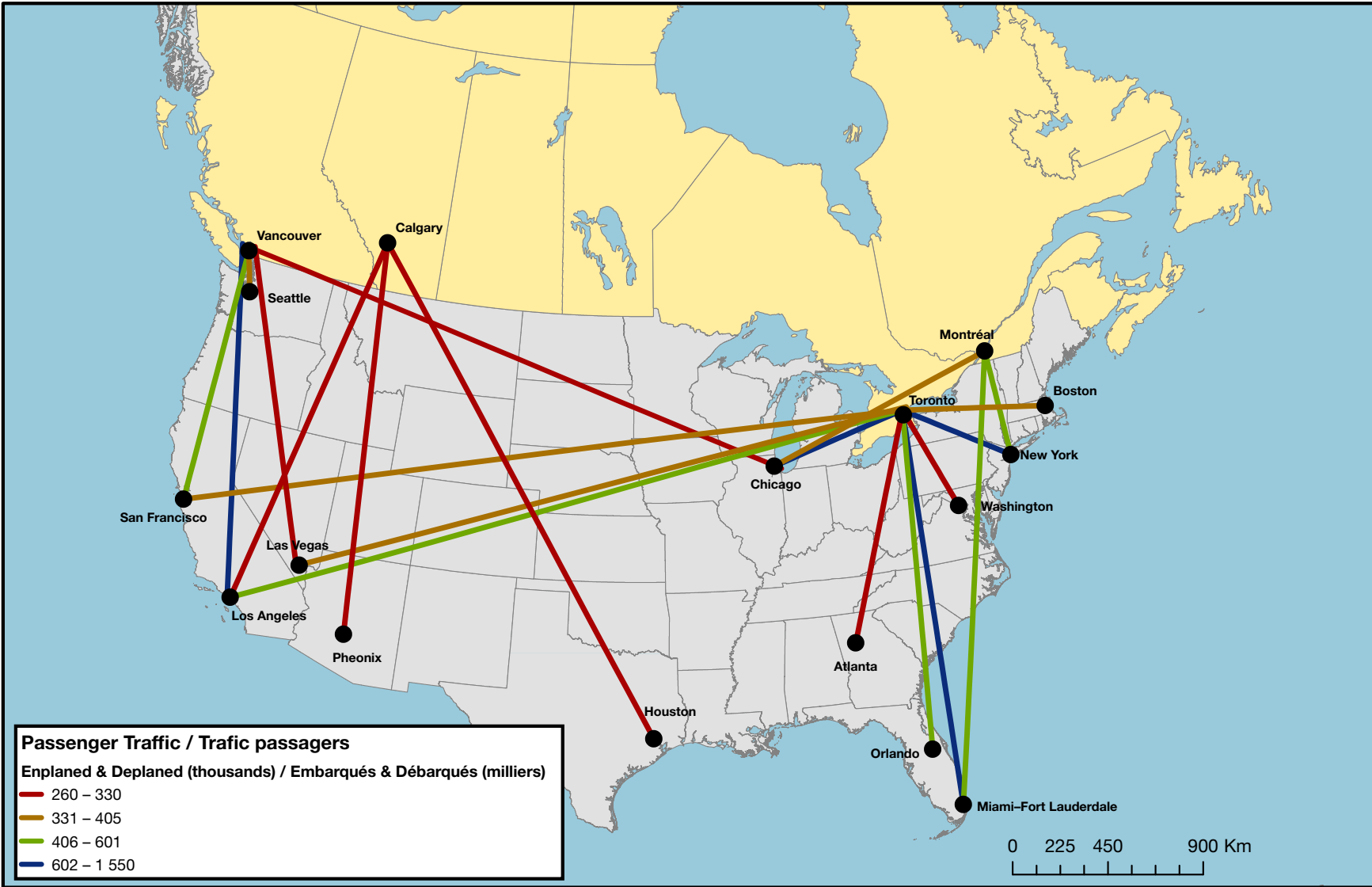
**ANNUAL AIR PASSENGER TRAFFIC ON THE 20 BUSIEST DOMESTIC ROUTES & OTHER ROUTES IN 2010 /**  
**TRAFIC ANNUEL DE PASSAGERS SUR LES 20 ROUTES AÉRIENNES LES PLUS ACHALANDÉES ET AUTRES ROUTES EN 2010**



Source: Statistics Canada; Transport Canada

Source : Statistique Canada; Transports Canada

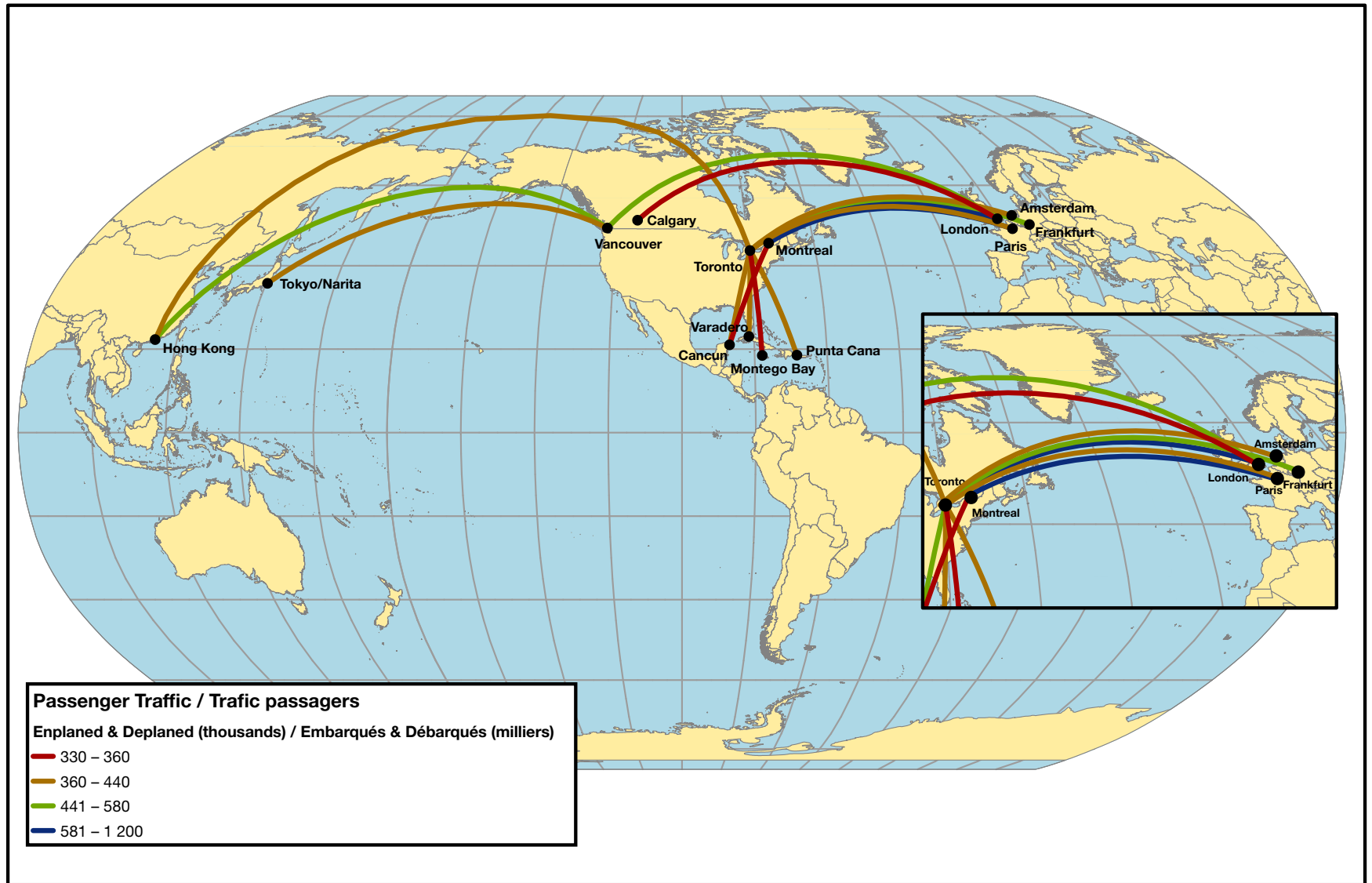
**THE 20 BUSIEST TRANSBORDER AIR ROUTES, 2010 /  
LES 20 ROUTES AÉRIENNES TRANSFRONTALIÈRES LES PLUS ACHALANDÉES, 2010**



Source: Statistics Canada; Transport Canada

Source : Statistique Canada; Transports Canada

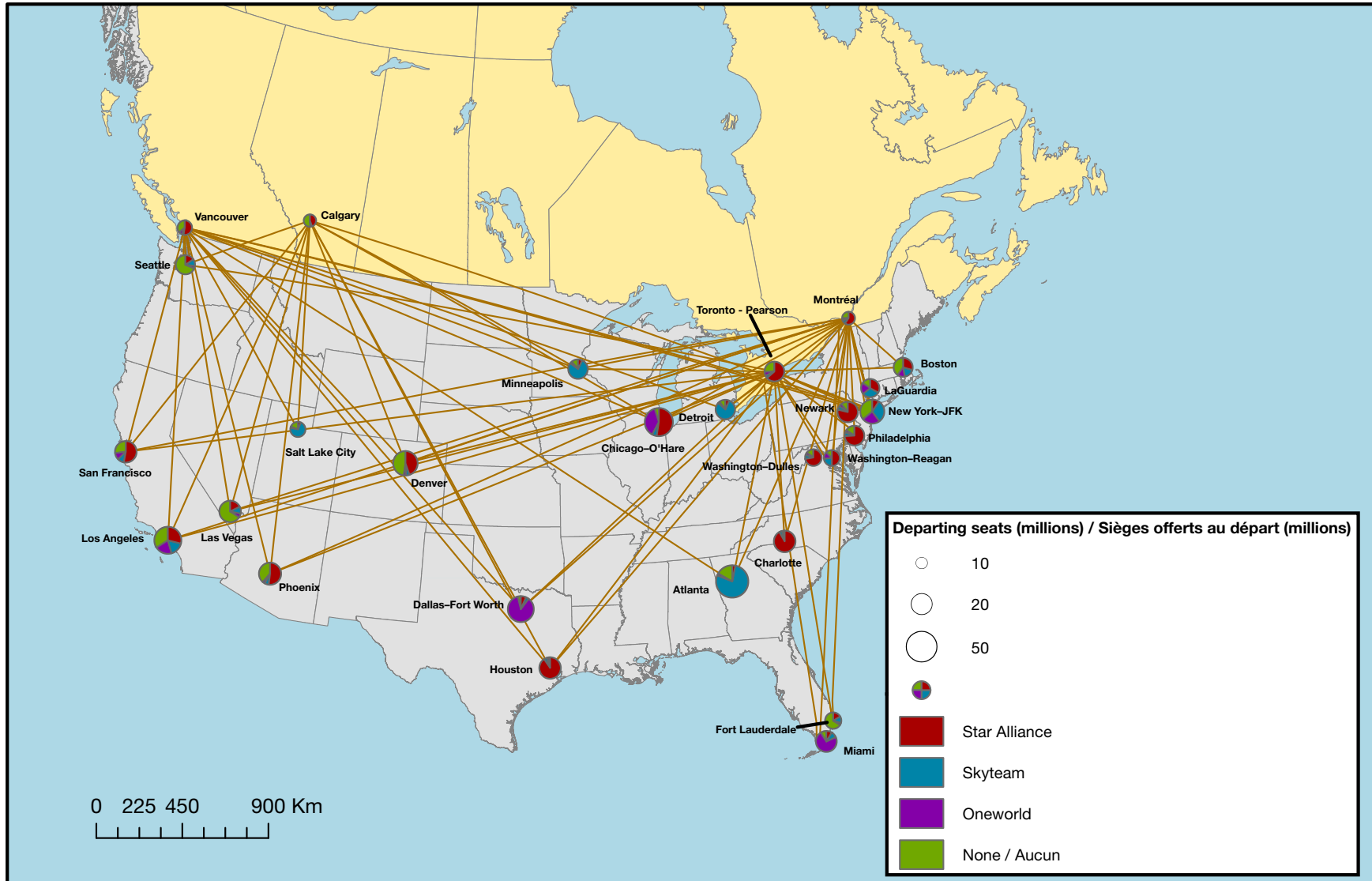
**THE 15 BUSIEST INTERNATIONAL AIR ROUTES, 2010 /  
 LES 15 ROUTES AÉRIENNES INTERNATIONALES LES PLUS ACHALANDÉES, 2010**



Source: Statistics Canada; Transport Canada

Source : Statistique Canada; Transports Canada

**CONNECTIVITY OF CANADIAN AIRPORT HUBS TO U.S. AIRPORT HUBS AND SEAT CAPACITY BY AIRLINE ALLIANCE, 2011 /  
 CONNECTIVITÉ DES AÉROPORTS PIVOTS CANADIENS AUX AÉROPORTS-PIVOTS AMÉRICAINS ET CAPACITÉ DE SIÈGES PAR  
 ALLIANCE DE LIGNE AÉRIENNE, 2011**



Source: International Air Transport Association, (IATA) Scheduled Reference Service

Source : Association du Transport Aérien International (IATA), Service de référence sur les horaires

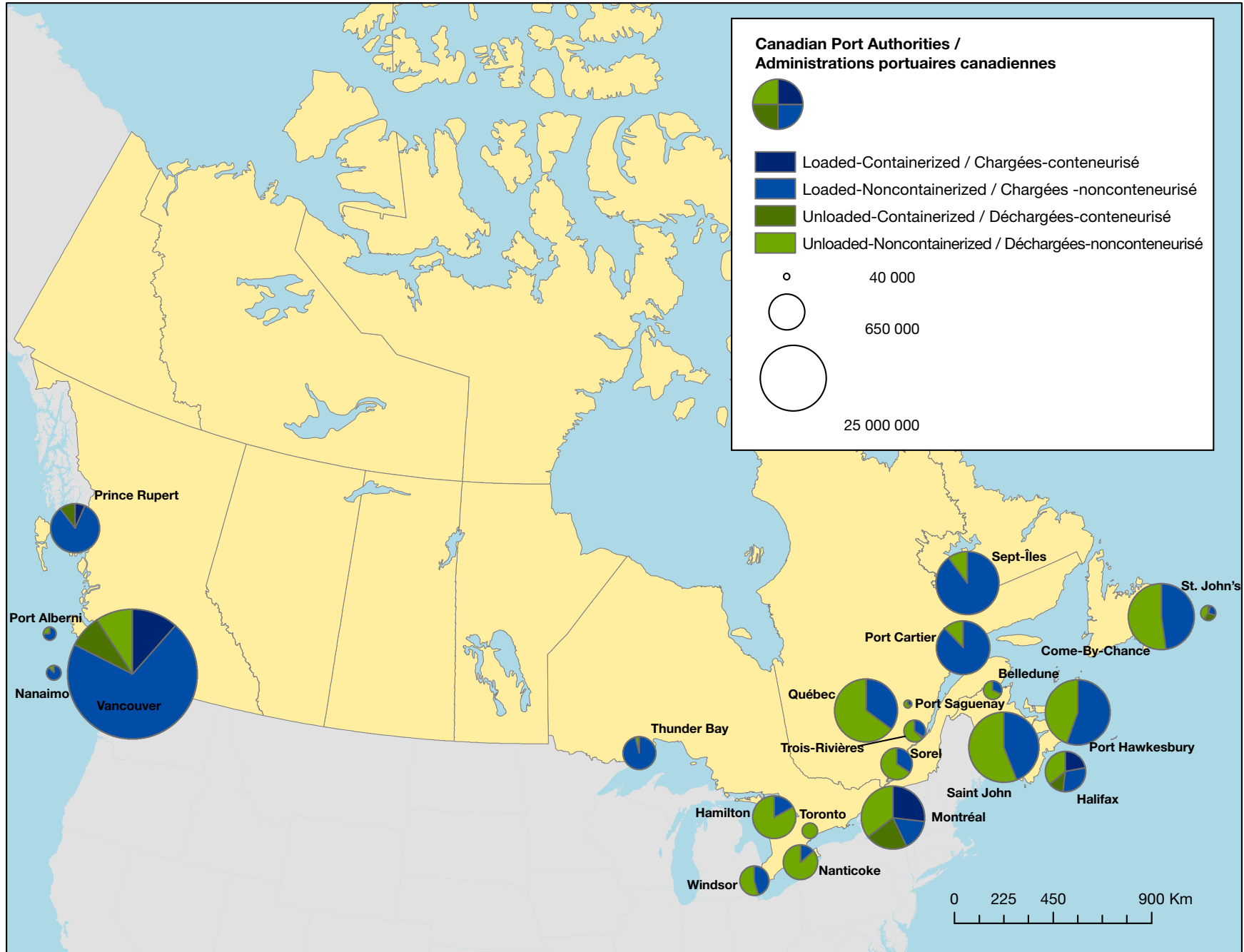
**RECIPIENT AIRPORTS FROM AIRPORT CAPITAL ASSISTANT PROGRAM (ACAP), 2007 – 2011, \$500,000 OR MORE /  
 AÉROPORTS BÉNÉFICIAIRE DU PROGRAMME D'AIDE AUX IMMOBILISATIONS AÉROPORTUAIRES (PAIA), 2007-2011, 500 000\$ ET PLUS**



Source: Transport Canada

Source : Transports Canada

**TONNAGE LOADED AND UNLOADED AT CANADA PORT AUTHORITIES (CPA) AND TOP-5 NON-CPA PORTS IN 2010 /  
 TONNAGE CHARGÉ ET DÉCHARGÉ AUX ADMINISTRATIONS PORTUAIRES CANADIENNES (APC) ET AUX 5 PLUS IMPORTANTS PORTS NON-APC, 2010**



Note: The tonnage shown does not include roll-on/roll-off cargo. See table M23 for more information.

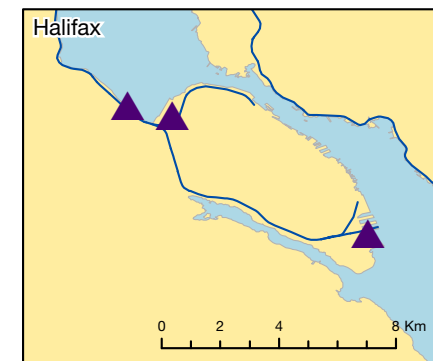
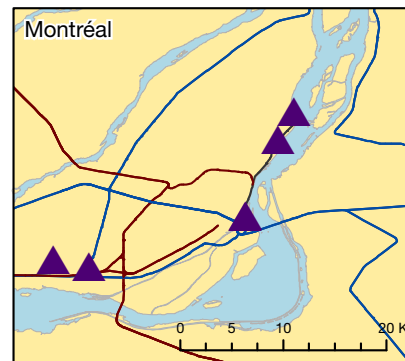
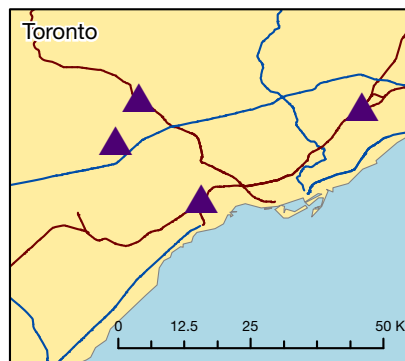
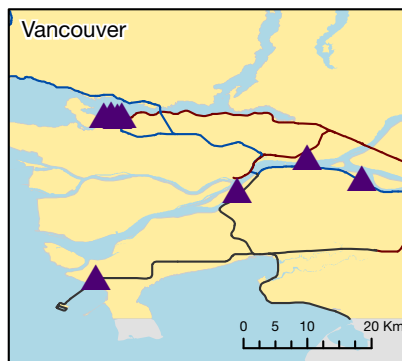
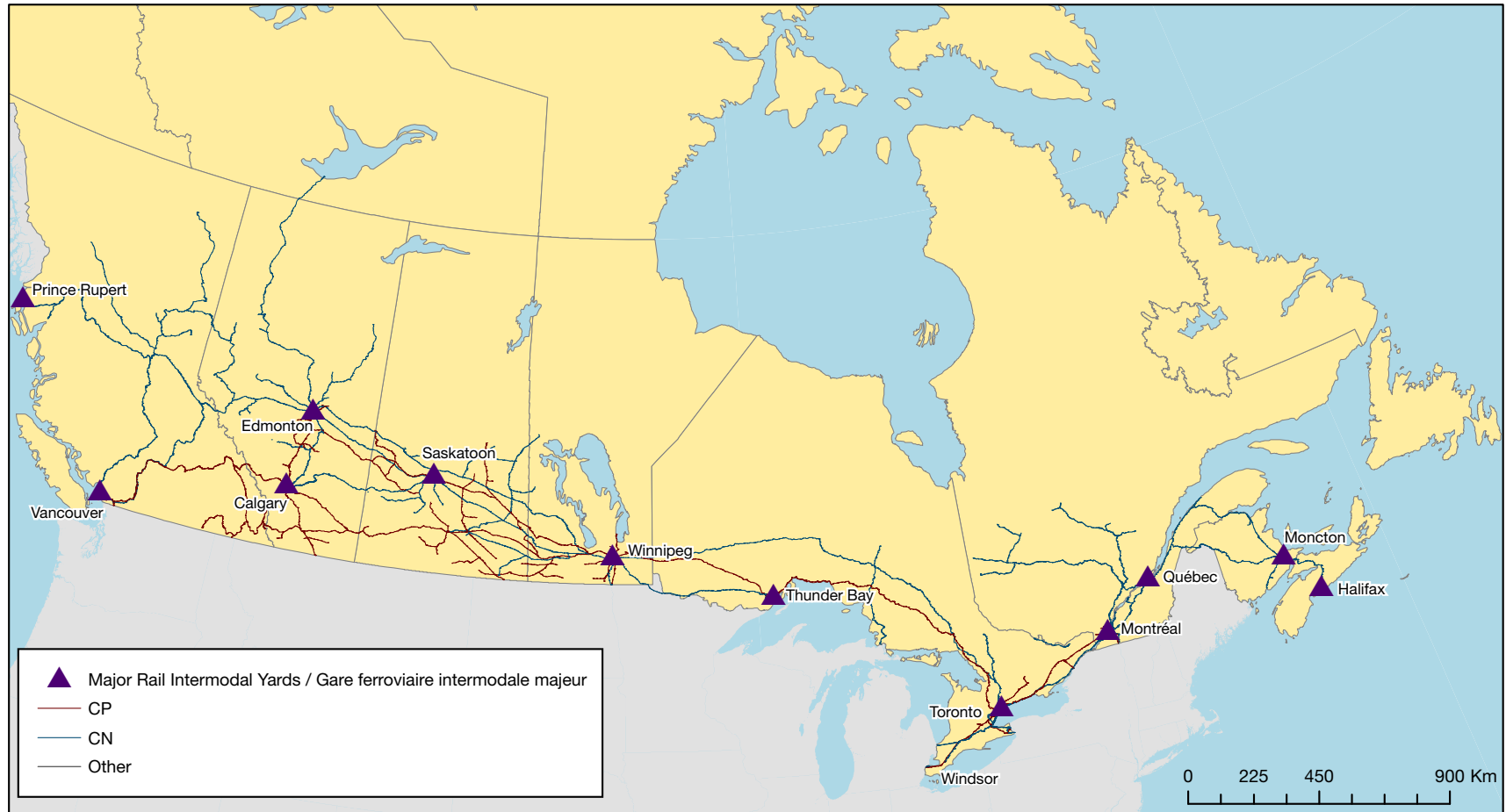
Source: Statistics Canada

Note : Le tonnage indiqué n'inclut pas les marchandises transportées sur des rouliers. Voir tableau M23 pour plus d'information.

Source : Statistique Canada



**RAIL INFRASTRUCTURE OF CANADIAN CLASS 1 RAIL FREIGHT CARRIERS /  
VOIES FERRÉES DES CHEMINS DE FER DE MARCHANDISES DE CLASSE I AU CANADA**



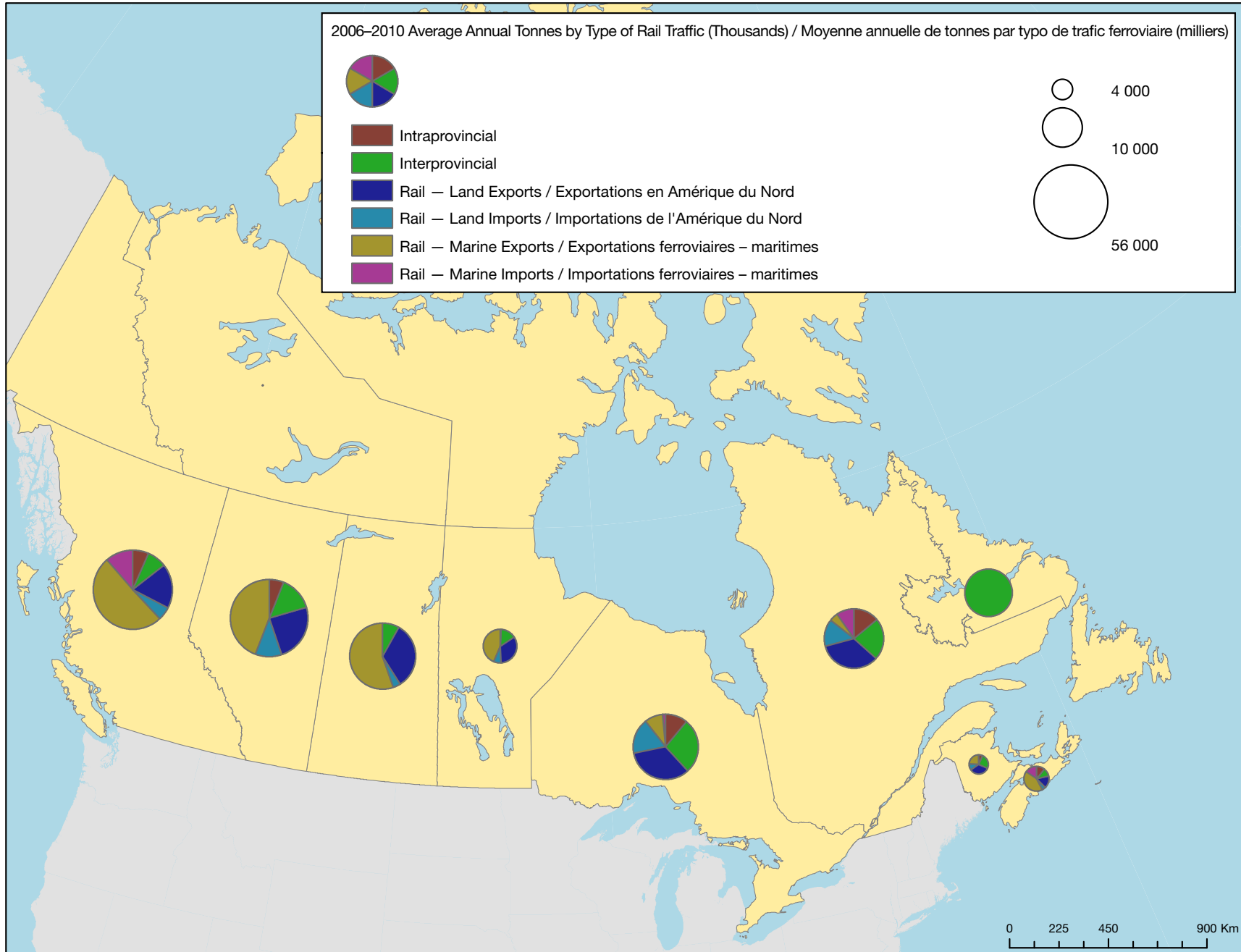
Note: Only mainlines shown. The major intermodal yards shown are those that are estimated to have handled over 50,000 TEU on average per year from 2008–2010.

Source: Transport Canada

Note : Les lignes principales sont montrées seulement. Les gares ferroviaires intermodales majeures sont celles qui ont, en moyenne, 50 000 EVP par année pour la période de 2008 à 2010.

Source : Transports Canada

**TONNAGE CARRIED ON RAIL NETWORK BY PROVINCE OF ORIGIN AND BY TYPE OF RAIL TRAFFIC /  
TONNAGE TRANSPORTÉ SUR LE RÉSEAU FERROVIAIRE PAR PROVINCE D'ORIGINE ET TYPE DE TRAFIC FERROVIAIRE**



Note: Data shown as provided by some rail carriers. Final destination may differ if an additional mode of transportation is used. See tables RA13 and RA24 for more information.

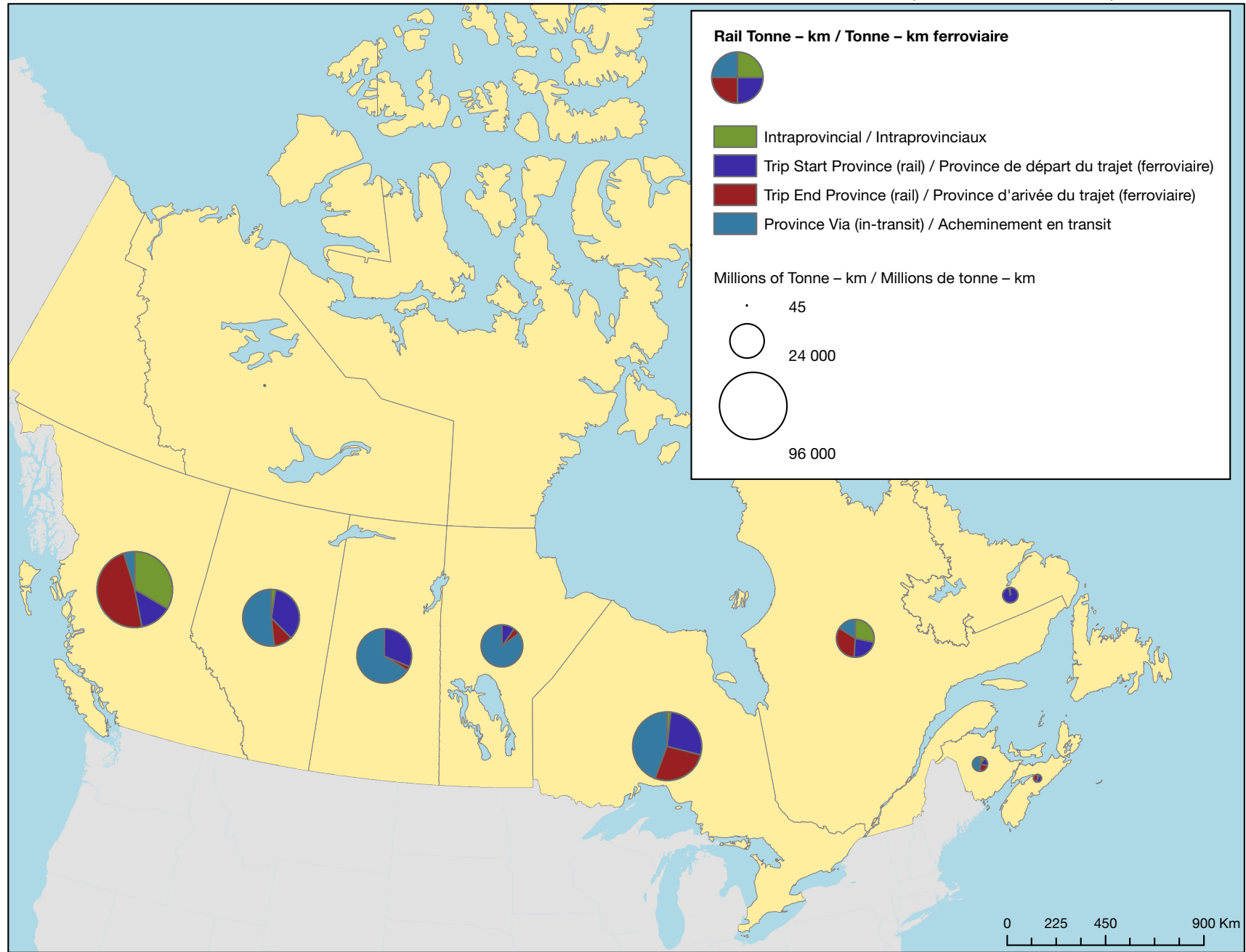
Source: Transport Canada, Rail Traffic Database

Note : Les données proviennent de quelques compagnies ferroviaires. La destination finale peut être différente si un autre mode de transport est utilisé. Voir tableaux RA13 et RA24 pour des informations additionnelles.

Source : Transports Canada, base de données sur le trafic ferroviaire

**TONNE-KM BY CANADIAN CLASS I AND CLASS II RAILWAYS BY TYPE OF TRAFFIC, 2010 /**

**TONNE-KM POUR LES COMPAGNIES CANADIENNES DE CHEMIN DE FER DE CLASSE I ET DE CLASSE II, PAR TYPE DE TRAFIC, 2010**



Note: The tonne-km are provided for some carriers and estimated for some Class II carriers.  
The breakdown of the tonne-km by province is estimated.

Source: Transport Canada, Rail Traffic Database

Note : Les tonnes-km sont fournies par quelques transporteurs et estimées pour quelques compagnies de chemin de fer de classe II. La répartition des tonne-km par province est estimée.

Source : Transports Canada, base de données sur le trafic ferroviaire

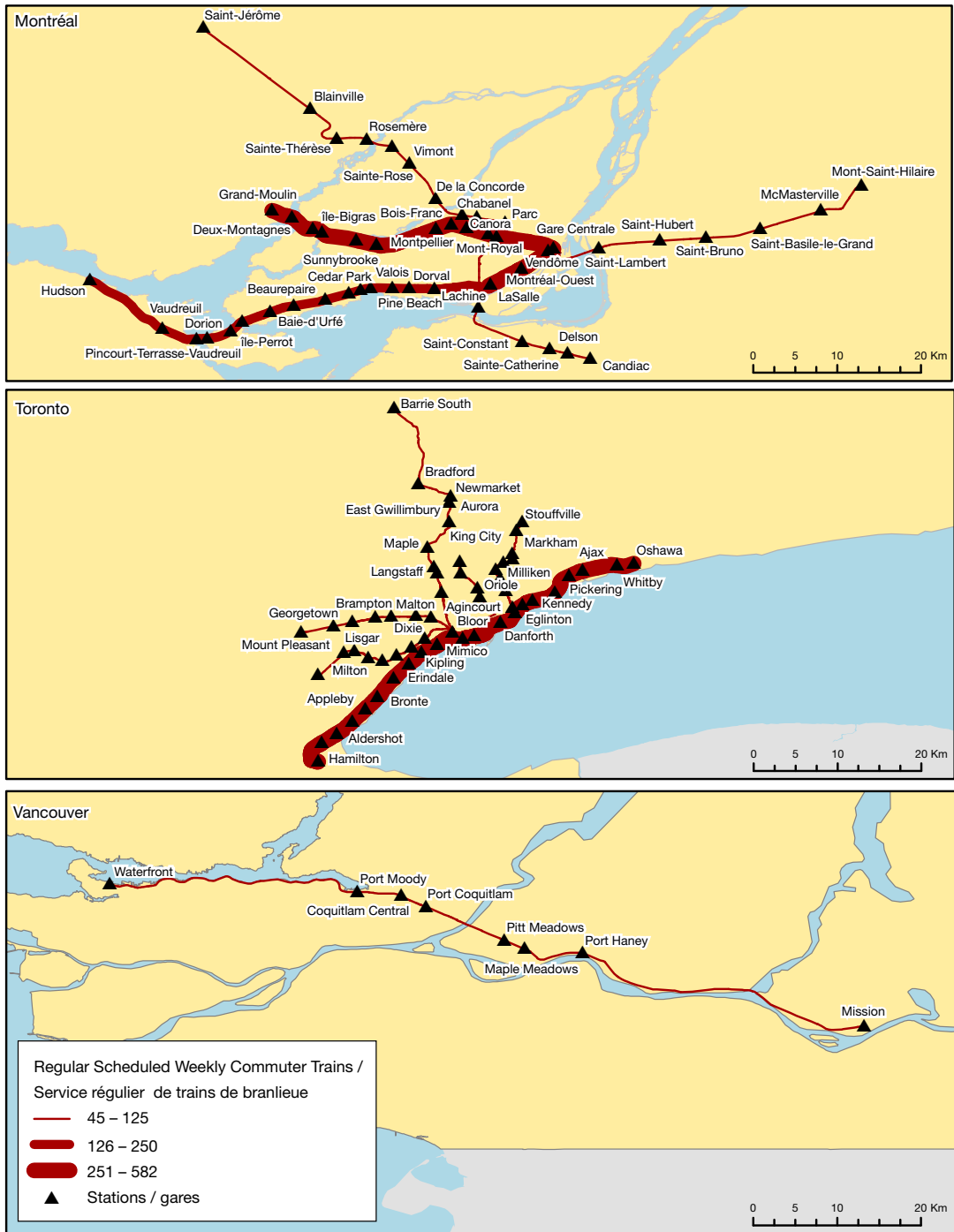
# NETWORK AND WEEKLY FREQUENCY OF INTERCITY PASSENGER RAIL / RÉSEAU ET FRÉQUENCE HEBDOMADAIRE DES TRAINS INTERURBAINS



Source: Transport Canada and rail company web sites

Source : Transport Canada et les sites web des compagnies ferroviaires

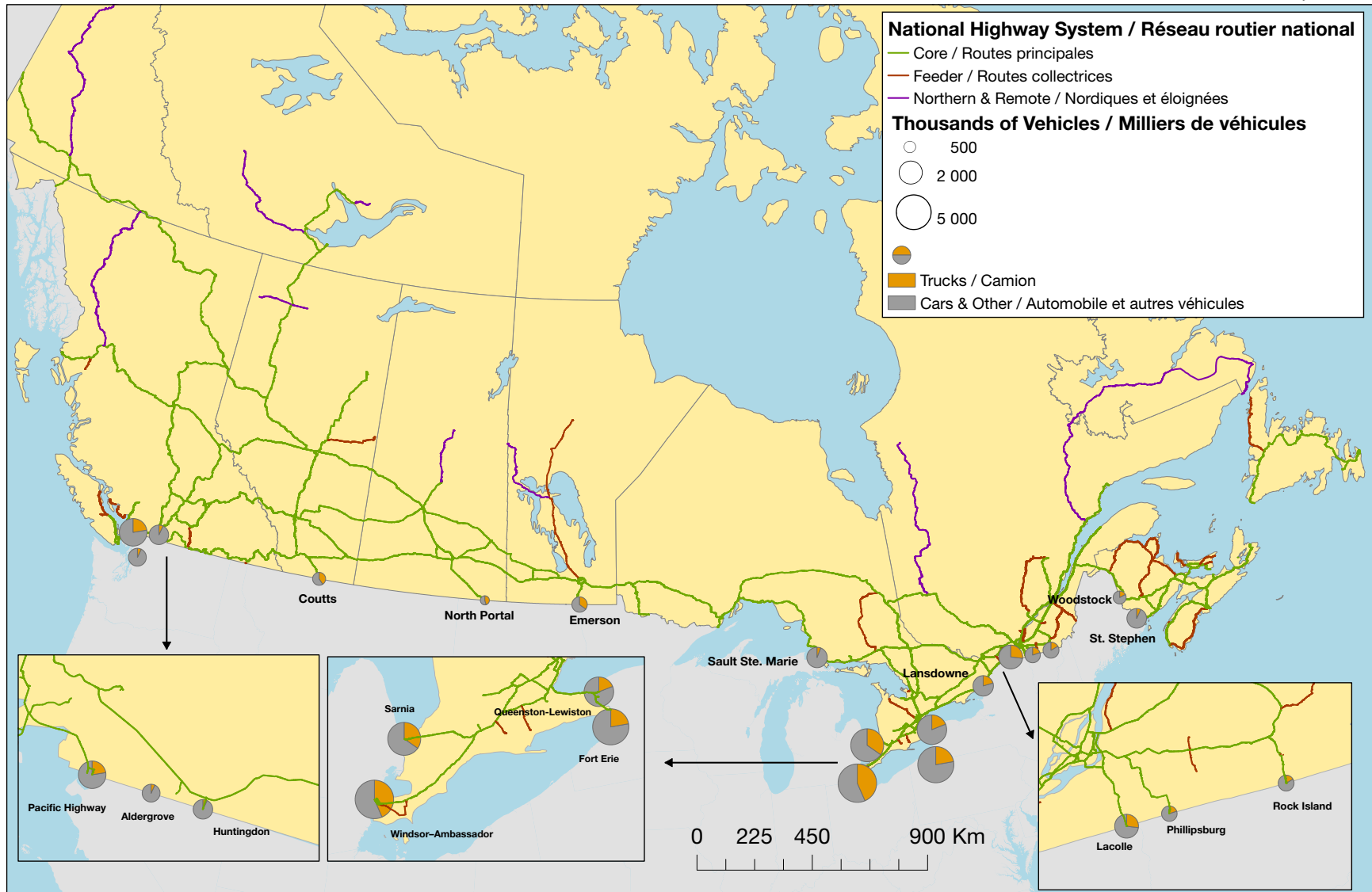
# WEEKDAY FREQUENCY OF SCHEDULED COMMUTER RAIL SERVICE FOR MONTREAL, TORONTO, AND VANCOUVER / FRÉQUENCE EN SEMAINE DES TRAINS DE BANLIEUE DE MONTRÉAL, TORONTO, ET VANCOUVER



Source: Transport Canada and commuter rail web sites

Source : Transport Canada et les sites web des compagnies de train métropolitaines

**NATIONAL HIGHWAY SYSTEM AND ANNUAL TWO-WAY TRAFFIC VOLUME AT MAJOR ROAD BORDER CROSSINGS, 2010 /  
 RÉSEAU ROUTIER NATIONAL ET VOLUME DE TRAFIC BIDIRECTIONNEL ANNUEL AUX POSTES FRONTALIERS MAJEURS, 2010**



Note: Two-way traffic volumes were estimated by doubling one-way flows northbound into Canada.

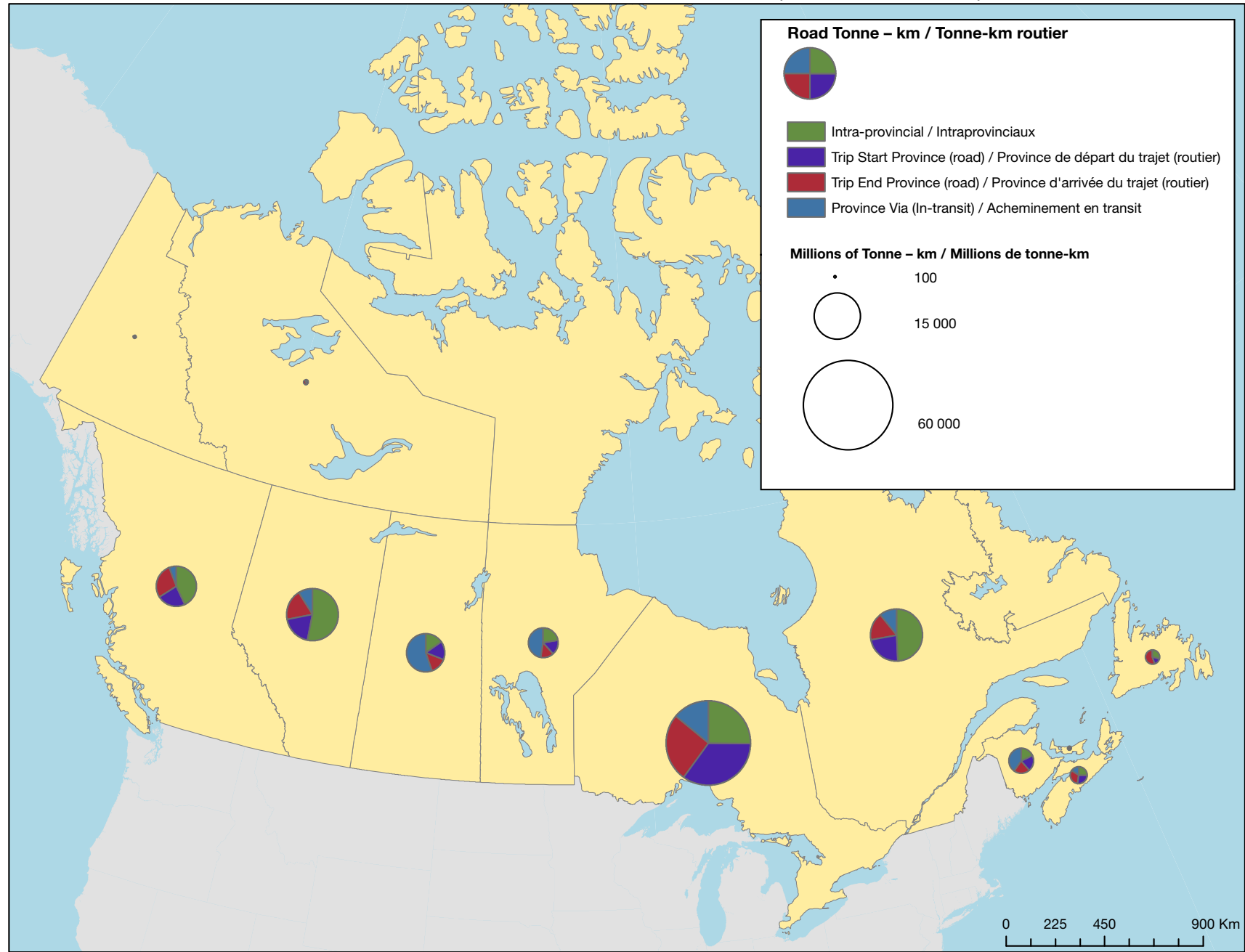
Source: NHS system from Transport Canada based on the National Road Network created by Natural Resources Canada. Traffic volumes from Transport Canada, adapted from Statistics Canada, International Travel section, and other unpublished statistics.

Note : Les volumes de circulation dans les deux sens ont été évalués en doublant le flux dans un sens soit la direction nord vers le Canada.

Source : Système RRN de Transports Canada basé sur le Réseau routier national créé par Ressources naturelles Canada. Volume de trafic de Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada, section des voyages internationaux et d'autres statistiques non publiées.

**TONNE-KM BY LARGE CANADIAN FOR-HIRE TRUCKING FIRMS BY TYPE OF TRAFFIC, 2009 /**

**TONNE-KM PAR LES GRANDES COMPAGNIES DE CAMIONNAGE POUR COMPTE D'AUTRUI, PAR TYPE DE TRAFIC, 2009**



Note: The data is waybill based so the tonne-km are estimated by Statistics Canada and the division by province are estimated by Transport Canada.

Source: Statistics Canada, Truck Commodity Origin-Destination Survey, 2009

Note : Les données sont basées sur le connaissance; les tonnes-km sont estimées par Statistique Canada et la répartition par province est estimée par Transports Canada.

Source : Statistique Canada, Enquête sur l'origine et la destination des marchandises transportées par camion, 2009

**WEEKLY FREQUENCY OF INTERCITY BUS SERVICE BY ROUTE AND AT KEY STATIONS (DEC. 2011) /  
FRÉQUENCE HEBDOMADAIRE DES AUTOCARS INTERURBAINS PAR ROUTE ET POUR DES STATIONS CLÉS (DÉC. 2011)**



Source: Various bus schedules (from bus lines themselves or from Russell's Guide, Fall 2011). Source : Horaires d'autocars divers (des compagnies d'autocars et du guide Russell de l'automne 2011).